

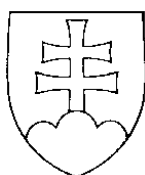
SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

ústredie

Grösslingová 5, 811 09 Bratislava

č. 12118/27/2023-18601/2024

Bratislava 21.05.2024



Slovenská inšpekcia životného prostredia – ústredie, ako príslušný orgán podľa ustanovenia § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, rozhodujúc o odvolaní účastníka konania U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, IČO: 36 199 222 zo dňa 24.11.2023, doručeného dňa 28.11.2023, proti rozhodnutiu Slovenskej inšpekcie životného prostredia, Inšpektorátu životného prostredia Košice č. 8992/57/2023-41023/2023/570020605/Z32 zo dňa 09.11.2023, podľa ustanovenia § 58 a § 59 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov a zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vydáva toto

r o z h o d n u t i e:

Slovenská inšpekcia životného prostredia – ústredie rozhodnutie Slovenskej inšpekcie životného prostredia, Inšpektorátu životného prostredia Košice č. 8992/57/2023-41023/2023/570020605/Z32 zo dňa 09.11.2023, ktorým bolo účastníkovi konania – U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, IČO: 36 199 222, zmenené integrované povolenie pre prevádzku „Oceliareň II“, **m e n í** nasledovne:

1. Vo výroku rozhodnutia na strane 2 sa **nahrádza časť textu** tabuľky v bode č. 1:

<i>Zdroj emisií</i>	<i>Miesto vypúšťania emisií *)</i>	<i>Znečisťujúca látka</i>	<i>Emisný limit [mg.m⁻³]</i>	<i>Vzťažné podmienky</i>
<i>Medzizásobník vápna</i>	<i>komín č. 3141</i>	<i>TZL</i>	<i>20</i>	<i>1), 2), 5)</i>
<i>Štrbinové zásobníky</i>	<i>komín č. 320</i>	<i>TZL</i>	<i>20</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>Hg+Tl</i>	<i>0,05</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>As+Be+Cd+Cr⁶⁺</i>	<i>0,05</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>Se+Te+Co+Ni+Pb</i>	<i>0,5</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+V+Zn</i>	<i>1</i>	<i>1), 5)</i>
<i>Pásová doprava</i>	<i>komín č. 321</i>	<i>TZL</i>	<i>20</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>Hg+Tl</i>	<i>0,2</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>As+Be+Cd+Cr⁶⁺</i>	<i>0,05</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>Se+Te+Co+Ni+Pb</i>	<i>0,5</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+V+Zn</i>	<i>1</i>	<i>1), 5)</i>
<i>Odsírenie surového železa</i>	<i>komíny č. 317 ** č. 3171</i>	<i>TZL</i>	<i>10</i>	<i>1), 3)</i>
		<i>NO_x</i>	<i>350</i>	<i>1), 4), 5)</i>
		<i>SO₂</i>	<i>350</i>	<i>1), 4), 5)</i>
		<i>Hg+Tl</i>	<i>0,05</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>As+Be+Cd+Cr⁶⁺</i>	<i>0,05</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>Se+Te+Co+Ni+Pb</i>	<i>0,5</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+V+Zn</i>	<i>1</i>	<i>1), 5)</i>
<i>Mimopečné spracovanie ocele (MPO1)</i>	<i>komín č. 3161</i>	<i>TZL</i>	<i>10</i>	<i>1),3)</i>
		<i>NO_x</i>	<i>350</i>	<i>1), 4), 5)</i>
		<i>SO₂</i>	<i>350</i>	<i>1), 4), 5)</i>
		<i>Hg+Tl</i>	<i>0,05</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>As+Be+Cd+Cr⁶⁺</i>	<i>0,05</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>Se+Te+Co+Ni+Pb</i>	<i>0,5</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+V+Zn</i>	<i>1</i>	<i>1), 5)</i>
<i>Kyslíkový konvertor č.4 Kyslíkový konvertor č.5 (konvertorový plyn)</i>	<i>komín č. 3034</i>	<i>TZL</i>	<i>30</i>	<i>1), 7)</i>
		<i>Hg+Tl</i>	<i>0,05</i>	<i>1), 5)</i>
	<i>komín č. 3035</i>	<i>As+Be+Cd+Cr⁶⁺</i>	<i>0,05</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>Se+Te+Co+Ni+Pb</i>	<i>0,5</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+V+Zn</i>	<i>5,0</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>CO</i>	<i>8 kg/t</i>	<i>6)</i>
<i>Kyslíkový konvertor č.4 Kyslíkový konvertor č.5 (sekundárne odprášenie)</i>	<i>komín č. 3122</i>	<i>TZL</i>	<i>10</i>	<i>1), 8)</i>
		<i>NO_x</i>	<i>350</i>	<i>1), 4), 5)</i>
		<i>Hg+Tl</i>	<i>0,05</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>As+Be+Cd+Cr⁶⁺</i>	<i>0,05</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>Se+Te+Co+Ni+Pb</i>	<i>0,5</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+V+Zn</i>	<i>1</i>	<i>1), 5)</i>

novým textom:

<i>Zdroj emisií</i>	<i>Miesto vypúšťania emisií *)</i>	<i>Znečisťujúca látka</i>	<i>Emisný limit [mg.m⁻³]</i>	<i>Vzťažné podmienky</i>
<i>Medzizásobník vápna</i>	<i>komín č. 3141</i>	<i>TZL</i>	<i>20</i>	<i>1), 2), 5)</i>
<i>Štrbinové zásobníky</i>	<i>komín č. 320</i>	<i>TZL</i>	<i>20</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>Hg+Tl</i>	<i>0,2</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>As+Be+Cd+Cr⁶⁺</i>	<i>0,05</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>Se+Te+Co+Ni+Pb</i>	<i>0,5</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+V+Zn</i>	<i>1</i>	<i>1), 5)</i>
<i>Pásová doprava</i>	<i>komín č. 320</i>	<i>TZL</i>	<i>20</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>Hg+Tl</i>	<i>0,2</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>As+Be+Cd+Cr⁶⁺</i>	<i>0,05</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>Se+Te+Co+Ni+Pb</i>	<i>0,5</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+V+Zn</i>	<i>1</i>	<i>1), 5)</i>
<i>Odsírenie surového železa</i>	<i>komíny č. 317 ** č. 3171</i>	<i>TZL</i>	<i>10</i>	<i>1), 3)</i>
		<i>NO_x</i>	<i>350</i>	<i>1), 4), 5)</i>
		<i>SO₂</i>	<i>350</i>	<i>1), 4), 5)</i>
		<i>Hg+Tl</i>	<i>0,2</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>As+Be+Cd+Cr⁶⁺</i>	<i>0,05</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>Se+Te+Co+Ni+Pb</i>	<i>0,5</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+V+Zn</i>	<i>1</i>	<i>1), 5)</i>
<i>Mimopecné spracovanie ocele (MPO1)</i>	<i>komín č. 3161</i>	<i>TZL</i>	<i>10</i>	<i>1), 3)</i>
		<i>NO_x</i>	<i>350</i>	<i>1), 4), 5)</i>
		<i>SO₂</i>	<i>350</i>	<i>1), 4), 5)</i>
		<i>Hg+Tl</i>	<i>0,2</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>As+Be+Cd+Cr⁶⁺</i>	<i>0,05</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>Se+Te+Co+Ni+Pb</i>	<i>0,5</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+V+Zn</i>	<i>1</i>	<i>1), 5)</i>
<i>Kyslíkový konvertor č.4 Kyslíkový konvertor č.5 (konvertorový plyn)</i>	<i>komín č. 3034</i>	<i>TZL</i>	<i>40</i>	<i>1), 7)</i>
		<i>Hg+Tl</i>	<i>0,2</i>	<i>1), 5)</i>
	<i>komín č. 3035</i>	<i>As+Be+Cd+Cr⁶⁺</i>	<i>0,1</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>Se+Te+Co+Ni+Pb</i>	<i>1,0</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+V+Zn</i>	<i>5,0</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>CO</i>	<i>8 kg/t</i>	<i>6)</i>
<i>Kyslíkový konvertor č.4 Kyslíkový konvertor č.5 (sekundárne odprášenie)</i>	<i>komín č. 3122</i>	<i>TZL</i>	<i>15</i>	<i>1), 8)</i>
		<i>NO_x</i>	<i>350</i>	<i>1), 4), 5)</i>
		<i>Hg+Tl</i>	<i>0,05</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>As+Be+Cd+Cr⁶⁺</i>	<i>0,05</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>Se+Te+Co+Ni+Pb</i>	<i>0,5</i>	<i>1), 5)</i>
		<i>Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+V+Zn</i>	<i>1</i>	<i>1), 5)</i>

Ostatné časti výroku rozhodnutia č. 8992/57/2023-41023/2023/570020605/Z32 zo dňa 09.11.2023 zostávajú nezmenené.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice (ďalej aj ako „Inšpektorát“) prijala dňa 13.07.2023 žiadosť o vydanie zmeny integrovaného povolenia č. 1377/152-OIPK/2005-Ko/570020605 zo dňa 30.09.2005 v znení jeho neskorších zmien (ďalej aj ako „integrované povolenie“) pre prevádzku „Oceliareň II“ (ďalej aj ako „Prevádzka“) účastníka konania U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, IČO: 36 199 222 (ďalej aj ako „Prevádzkovateľ“), v ktorej Prevádzkovateľ žiadal o zmenu emisných limitov na zdroji znečisťovania ovzdušia kyslíkový konvertor č. 4 a č. 5 (konvertorový plyn) pre TZL (z pôvodných 30 mg/m³ na 50 mg/m³), pre As+Be+Cd+Cr⁶⁺ (z pôvodných 0,05 mg/m³ na 0,1 mg/m³), pre Se+Te+Co+Ni+Pb (z pôvodných 0,5 mg/m³ na 1 mg/m³), pre Sb+Sn+Cr+Mn+Cu+V+Zn (z pôvodných 1 mg/m³ na 5 mg/m³). Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia na Inšpektorát dňa 13.07.2023 bolo začaté integrované povoľovanie v súlade s ustanovením § 11 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „zákon o IPKZ“), ktorého súčasťou bolo:

- v oblasti ochrany ovzdušia: zmena povolenia stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia podľa ustanovenia § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 zákona o IPKZ, ktorá spočíva v zmene emisných limitov vzhľadom na novú vyhlášku Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 248/2023 Z. z. o požiadavkách na stacionárne zdroje znečisťovania ovzdušia (ďalej aj ako „vyhláška č. 248/2023 Z. z.“).

Inšpektorát upovedomil účastníkov konania a dotknutý orgán o začatí konania vo veci zmeny integrovaného povolenia listom č. 8992/57/2023-27458/2022/Z32 zo dňa 28.07.2023, v ktorom určil 30 dňovú lehotu na vyjadrenie.

K upovedomeniu zaslal svoje vyjadrenie Okresný úrad Košice, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, Komenského 52, 041 26 Košice listom č. OU-KE-OSZP3-2023/039993-002 zo dňa 16.08.2023 podľa § 25 ods. 2 písm. i) zákona č. 146/2023 Z. z. o ochrane ovzdušia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej aj ako „zákon o ochrane ovzdušia“), v ktorom súhlasí s predmetnou zmenou integrovaného povolenia pre Prevádzku.

Inšpektorát príslušný podľa ustanovení § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ustanovenia § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ vydal podľa ustanovenia § 19 ods. 1 zákona o IPKZ rozhodnutie č. 8992/57/2023-41023/2023/570020605/Z32 zo dňa 09.11.2023 (ďalej aj ako „Rozhodnutie Z32“), ktorým zmenil integrované povolenie.

Prevádzkovateľ podal dňa 28.11.2023 odvolanie zo dňa 24.11.2023 proti Rozhodnutiu Z32 v zákonom stanovenej lehote, v ktorom žiada o zmenu emisných limitov pre kyslíkové

konvertory č. 4 a č. 5 – konvertorový plyn (ďalej aj ako „KK4 a KK5“) a pre ďalšie zdroje znečisťovania ovzdušia (ďalej aj ako „ZZO“) z nasledovných dôvodov:

1. Prevádzkovateľ nesúhlasí s emisným limitom pre TZL pre KK4 a KK5, ktorý Inšpektorát stanovil na úrovni 30 mg/m^3 , tzn. prísnejšie, ako požaduje vyhláška č. 248/2023 Z. z., pričom však nezohľadnil fakt, že doterajšie oprávnené merania, na ktoré sa povoľujúci orgán odvoláva vôbec nezohľadňujú technologický charakter čistenia konvertorového plynu mokrou cestou, ktorej účinnosť je nižšia ako pri čistení konvertorového plynu suchou cestou. Z uvedených dôvodov je vo vyhláške č. 248/2023 Z. z. ako aj v Záveroch o BAT pre výrobu železa a ocele stanovená koncentrácia prachových častíc na úrovni 50 mg/m^3 . Prevádzkovateľ požaduje stanovenie emisného limitu pre TZL pre KK4 a KK5 tak, ako uviedol vo svojej žiadosti.
2. Prevádzkovateľ nesúhlasí so stanovením emisných limitov pre skupiny ťažkých kovov a znečisťujúcich látok s karcinogénnym účinkom (okrem 2. skupiny 3. podskupiny) pre konvertory KK4 a KK5, konkrétne pre skupiny znečisťujúcich látok 2. skupina 2. podskupina (Se, Te, Co, Ni, Pb) a 5. skupina 1. podskupina (As, Be, Cd, Cr^{6+}). Inšpektorát namiesto hodnoty špecifického emisného limitu stanovil všeobecné emisné limity ustanovené v prílohe č. 3 vyhlášky č. 248/2023 Z. z., čo zdôvodnil tým, že Prevádzkovateľ oprávnenými meraniami preukázal ich dodržanie. Prevádzkovateľ požaduje uplatniť § 6 ods. 1 písm. c) vyhlášky č. 248/2023 Z. z., tzn. stanoviť emisné limity pre tieto skupiny znečisťujúcich látok na úrovni hodnôt špecifických emisných limitov, teda tak, ako to uviedol vo svojej žiadosti.
3. Prevádzkovateľ nesúhlasí so stanovením emisných limitov pre 2. skupinu 1. podskupinu znečisťujúcich látok (Hg+Tl) pre ZZO – Štrbinové zásobníky, Pásová doprava, Odsírenie surového železa Mimopecné spracovanie ocele (MPO1) a KK4 a KK5 pre primárne odprášenie z dôvodu, že pre ZZO emisné limity pre predmetnú skupinu neboli nikdy určené, pretože na uvedených ZZO nebol a nie je predpoklad ich výskytu. Prevádzkovateľ považuje určenie emisných limitov pre 2. skupinu 1. podskupinu znečisťujúcich látok pre uvedené ZZO za neopodstatnené a uvádza, že ich určenie si bude vyžadovať minimálne dvojnásobne vyšší počet stanovení a dlhší čas odberu vzoriek pre stanovenie emisnej hodnoty a reprezentatívnych individuálnych emisných faktorov za účelom zistenia množstva vypúšťaných znečisťujúcich látok, čo sa prejaví výraznou finančnou záťažou pre Prevádzkovateľa s nulovou výpovednou hodnotou.

Inšpektorát listom č. 8992/57/2023-46350/2023 zo dňa 11.12.2023 upovedomil účastníka konania o podanom odvolaní Prevádzkovateľa, v ktorom určil 5 dňovú lehotu na vyjadrenie. Účastník konania Mestská časť Košice – Šaca, Železiarenská 9, 040 16 Košice sa v stanovenej lehote nevyjadril.

Inšpektorát odvolanie Prevádzkovateľa predložil podľa ustanovenia § 57 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „správny poriadok“) listom č. 8992/57/2023-48064/2023 zo dňa 19.12.2023 (doručeným dňa 19.12.2023) odvolaciemu orgánu – Slovenskej inšpekcii životného prostredia – ústredie,

Grösslingová 5, 811 09 Bratislava (ďalej aj ako „Odvolačný orgán“), o čom upovedomil účastníkov konania listom č. 8992/57/2023-48066/2023 zo dňa 19.12.2023.

Odvolačný orgán v súlade s ustanovením § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúmal napadnuté prvostupňové rozhodnutie, kompletný prvostupňový spisový materiál, ako aj dôvody a skutočnosti uvedené v odvolaní.

Odvolačný orgán sa k námietkam Prevádzkovateľa v odvolaní vyjadruje nasledovne:

1. Odvolačný orgán uvádza, že podľa integrovaného povolenia sa konvertorový plyn odsáva z kyslíkového konvertora cez klobúk, dymník, dvojplášťový chladič chladený uzavretým cirkulačným okruhom, mokrú pračku Granivor, vysoko energetickú Venturiho pračku a lamelový eliminátor kvapiek Separator do zásobníka konvertorového plynu alebo na spaľovací komín.

Na základe uvedeného Odvolačný orgán konštatuje, že Prevádzka využíva na čistenie konvertorového plynu mokrú cestu, pre ktorú je podľa časti II. bodu 3.2. prílohy č. 7 vyhlášky č. 248/2023 Z. z. stanovená hodnota špecifického emisného limitu pre TZL na úrovni 50 mg/m^3 . Podľa Vykonávacieho rozhodnutia Komisie (EÚ) 2012/135 z 28. februára 2012, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách stanovujú závery o najlepších dostupných technikách (BAT) pre výrobu železa a ocele (ďalej aj ako „Záver o BAT“), konkrétne v bode č. 75 je pre TZL pre čistenie konvertorového plynu morkou cestou uvedená hodnota **menej ako 50 mg/Nm^3** , z čoho Inšpektorát vychádzal pri určovaní prísnejšieho emisného limitu ako ustanovuje vyhláška č. 248/2023 Z. z., ktorý určil na hodnotu 30 mg/m^3 .

Podľa § 24 ods. 3 zákona o IPKZ

Inšpekcia určí emisné limity zabezpečujúce, že emisie za bežných prevádzkových podmienok neprevyšujú úrovne znečisťovania zodpovedajúce najlepším dostupným technikám, ktoré sú určené v rozhodnutiach o záveroch o najlepších dostupných technikách ...

Pozn. Odvolacieho orgánu: Z predmetného ustanovenia a z bodu č. 75 Záverov o BAT vyplýva, že Inšpektorát bol povinný určiť emisný limit pre TZL menší ako 50 mg/Nm^3 , tzn. že emisný limit na úrovni 30 mg/m^3 je v súlade so Závermi o BAT.

Odvolačný orgán po preskúmaní internetovej stránky Prevádzkovateľa, na ktorej zverejňuje správy o oprávnenom meraní emisií, konštatuje, že v Prevádzke namerané priemerné hodnoty TZL pre KK4 a KK5 pri primárnom odprášení v roku 2020 a 2023 (periodické meranie podľa podmienky č. III.I.1.1 integrovaného povolenia) sa pohybovali v rozpätí od 13 mg/m^3 do 25 mg/m^3 konkrétne:

Zdroj emisií	Priemerná hodnota v roku 2020	Maximálna hodnota v roku 2020	Priemerná hodnota v roku 2023	Maximálna hodnota v roku 2023
KK4 (TZL)	14 mg/m^3	24 mg/m^3	25 mg/m^3	28 mg/m^3
KK5 (TZL)	13 mg/m^3	20 mg/m^3	24 mg/m^3	28 mg/m^3

pričom maximálna hodnota pre TZL bola na úrovni 28 mg/m³. Odvolací orgán je názoru, že limitná hodnota 30 mg/m³, ktorú Inšpektorát v napadnutom rozhodnutí určil, je určená veľmi prísne vzhľadom na skutočnosť, že konvertorový plyn sa čistí mokrou cestou a vzhľadom na odôvodnenie tejto hodnoty Inšpektorátom, pričom vystavuje Prevádzkovateľa relatívne vysokému riziku nedodržania emisného limitu, čo by viedlo k porušeniu podmienky integrovaného povolenia, ktoré je správnym deliktom, za ktorý je ukladaná Inšpektorátom pokuta.

Odvolací orgán s prihliadnutím na:

- limitácie, ktoré má čistenie konvertorového plynu mokrou cestou, pre ktoré sa vo všeobecnosti určujú miernejšie emisné limity (tak ako vyplýva z bodu 75 Záverov o BAT ako aj z tabuľky v časti II. bod 3.2 prílohy č. 7 vyhlášky č. 248/2023 Z. z.),
- maximálnu nameranú hodnotu koncentrácie TZL v roku 2023 = 28 mg/m³,
- úroveň znečisťovania zodpovedajúcu najlepšej dostupnej technike pre čistenie konvertorového plynu mokrou cestou bod 75. Záverov o BAT – koncentrácia TZL menej ako 50 mg/Nm³,
- na špecifický emisný limit pre čistenie konvertorového plynu mokrou cestou podľa tabuľky v časti II. bodu 3.2 prílohy č. 7 vyhlášky č. 248/2023 Z. z. – koncentrácia TZL - 50 mg/m³,
- skutočnosť, že úroveň znečisťovania zodpovedajúca najlepšie dostupnej technike uvedená v Záveroch o BAT má pri určovaní emisného limitu prednosť pred špecifickým limitom uvedeným v prílohe č. 7 vyhlášky č. 248/2023 Z. z. tak, ako vyplýva okrem iného aj z § 24 ods. 3 zákona o IPKZ,
- skutočnosť, že zmiernenie emisného limitu určeného Inšpektorátom neznamena, že Prevádzka bude emitovať väčšie množstvá TZL ako doteraz, keďže technika čistenia konvertorového plynu sa zmenou emisného limitu nemení a teda jeho zmena nebude mať významný vplyv na životné prostredie,

zmenil Inšpektorátom určený emisný limit pre zdroje emisii KK4 a KK5 (konvertorový plyn) pre TZL z 30 mg/m³ na 40 mg/m³. Hodnota emisného limitu je aj v tomto prípade v súlade so Závermi o BAT a zároveň je preukázané, že je Prevádzkovateľ schopný tento emisný limit s dostatočnou rezervou splniť.

Odvolací orgán zároveň zmenil emisný limit pre TZL pre KK4 a KK5 (sekundárne odprášenie) z 10 mg/m³ na pôvodnú v integrovanom povolení určenú hodnotu 15 mg/m³ z dôvodu, že Prevádzkovateľ o zmenu tohto emisného limitu v žiadosti nežiadal a Inšpektorát nijako neodôvodnil v odôvodnení napadnutého rozhodnutia sprísnenie tohto emisného limitu z pôvodnej hodnoty 15 mg/m³ na 10 mg/m³.

Na základe vyššie uvedeného vyhodnotil Odvolací orgán námietku Odvolateľa za čiastočne opodstatnenú a zvýšil emisný limit pre TZL pre KK4 a KK5 (konvertorový plyn) tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

2. Podľa ustanovenia § 6 ods. 1 písm. c) vyhlášky č. 248/2023 Z. z.

Všeobecný emisný limit znečisťujúcej látky (ďalej len „všeobecný emisný limit“) platí pre zariadenie veľkého zdroja a zariadenie stredného zdroja podľa § 4 okrem prípadov, ak

c) je pre danú znečisťujúcu látku a činnosť alebo operáciu ustanovený emisný limit znečisťujúcej látky pre vybrané technológie (ďalej len „špecifický emisný limit“),

Podľa ustanovenia § 6 ods. 2 vyhlášky č. 248/2023 Z. z.

Všeobecné emisné limity, lehoty a podmienky ich platnosti sú uvedené v prílohe č. 3 prvej časti.

Podľa ustanovenia § 6 ods. 4 vyhlášky č. 248/2023 Z. z.

Špecifické emisné limity, lehoty a podmienky ich platnosti sú uvedené v prílohách č. 4 až 7.

Podľa ustanovenia § 8 ods. 1 zákona č. 146/2023 Z. z. o ochrane ovzdušia

Opatrenia na dosiahnutie súladu s normami kvality ovzdušia sú tieto:

- a) prísnejšie emisné limity, technické požiadavky a podmienky prevádzkovania stacionárnych zdrojov, ako sú ustanovené vykonávacím predpisom podľa § 62 písm. f) tak, aby zodpovedali emisnej úrovni najlepšej dostupnej techniky,¹⁹⁾
- b) prísnejšie emisné limity pre novobudované väčšie stredné spaľovacie zariadenia, ak sa preukáže, že uplatnenie prísnejších emisných limitov celkovo na tento druh zariadení v konkrétnej oblasti riadenia kvality ovzdušia by v porovnaní s ustanovenými emisnými limitmi významne prispelo k zlepšeniu kvality ovzdušia; pri tom sa zohľadnia výsledky výmeny informácií zverejnené Komisiou,
- c) prísnejšie požiadavky, ako sú dosiahnuteľné použitím najlepších dostupných techník opísaných v záveroch o najlepších dostupných technikách,²⁰⁾ ak ide o stacionárne zdroje znečisťovania ovzdušia v prevádzkach povolených podľa osobitného predpisu,¹¹⁾
- d) prísnejšie požiadavky na obmedzovanie difúzných emisií,
- e) využitie technických možností na reguláciu stacionárneho zdroja, v zónach a aglomeráciách, kde hrozí riziko výskytu smogovej situácie.

Odvolací orgán konštatuje, že Inšpektorát Rozhodnutím Z32 ponechal emisné limity pre skupiny znečisťujúcich látok 2. skupina 2. podskupina (Se, Te, Co, Ni, Pb) a 5. skupina 1. podskupina (As, Be, Cd, Cr⁶⁺) pre zdroje znečistenia KK4 a KK5 (v mieste vypúšťania z komína č. 3034 a č. 3035) tak, ako boli už pôvodne určené v integrovanom povolení na úrovni všeobecného limitu, tzn. nevyhoveli žiadosti Prevádzkovateľa o ich zosúladenie so špecifickým emisným limitom. Odvolací orgán konštatuje, že predmetom konania bola zmena povolenia stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia podľa ustanovenia § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 zákona o IPKZ, ktorá spočíva v zmene emisných limitov vzhľadom na novú vyhlášku č. 248/2023 Z. z., ktorá odlišuje všeobecné emisné limity predmetných znečisťujúcich látok od špecifických emisných limitov podľa typu výroby. Inšpektorát určil emisné limity pre predmetné znečisťujúce látky podľa všeobecných emisných limitov vyhlášky č. 248/2023 Z. z., ktoré sú v tomto prípade prísnejšie, ako špecifické emisné limity pre výrobu ocele uvedené v časti II. bodu 3.2 prílohy č. 7 k vyhláške č. 248/2023 Z. z., nasledovne:

Znečisťujúce látky	Všeobecný emisný limit (príloha č. 3 k vyhláške č. 248/2023 Z. z.)	Špecifický emisný limit (príloha č. 7 k vyhláške č. 248/2023 Z. z.)	Rozhodnutie Z32
2. skupina, 2. podskupina	0,5 mg/m ³	1,0 mg/m ³	0,5 mg/m ³
5. skupina, 1. podskupina	0,05 mg/m ³	0,1 mg/m ³	0,05 mg/m ³

Odvolačný orgán konštatuje vzhľadom na ustanovenie § 6 ods. 1 písm. c) a § 8 ods. 1 vyhlášky č. 248/2023 Z. z., že Inšpektorát určil emisné limity pre zdroje znečisťovania KK4 a KK5 (konvertorový plyn) na úrovni, ktorá je nad rámec zákona, keďže nebol oprávnený nahradiť špecifický emisný limit prísnejším všeobecným emisným limitom a zároveň nebol oprávnený podľa ustanovenia § 8 ods. 1 vyhlášky č. 248/2023 Z. z. sprísniť stanovený špecifický emisný limit, pokiaľ s tým Prevádzkovateľ dobrovoľne nesúhlasil. Z dôvodu, že Prevádzkovateľ v tomto prípade vyjadril nesúhlas s dobrovoľným plnením prísnejších emisných limitov pre zdroje znečisťovania KK4 a KK5 (konvertorový plyn) pre znečisťujúce látky 2. skupiny, 2. podskupiny a 5. skupiny, 1. podskupiny, ako ich určil Inšpektorát a dožaduje sa určenia emisných limitov v tomto prípade na úrovni špecifických emisných limitov uvedených v časti II. bod 3.2 prílohy č. 7 vyhlášky č. 248/2023 Z. z., Odvolací orgán vyhovel odôvodnenej požiadavke Prevádzkovateľa a upravil emisné limity pre KK4 a KK5 (konvertorový plyn) vo výroku napadnutého rozhodnutia tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Predmetná zmena emisných limitov zo strany Odvolacieho orgánu je v súlade so záväzným stanoviskom Okresného úradu Košice, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, Komenského 52, 041 26 Košice č. OU-KE-OSZP3-2023/039993-002 zo dňa 16.08.2023 vydaného podľa ustanovenia § 25 ods. 2 písm. i) zákona o ochrane ovzdušia, ktorý ako dotknutý orgán ochrany ovzdušia, ktorého úlohou je chrániť v tomto integrovanom povolení záujmy chránené zákonom o ochrane ovzdušia, tak ako vyplýva z ustanovenia § 9 ods. 5 zákona o IPKZ, vyjadril svoj súhlas s navrhovanými emisnými limitmi uvedenými v žiadosti Prevádzkovateľa.

Na základe vyššie uvedeného vyhodnotil Odvolací orgán námietku Odvolateľa za opodstatnenú a vo výroku tohto rozhodnutia zvýšil emisné limity pre znečisťujúce látky 2 skupiny, 2. podskupiny a 5. skupiny, 1. podskupiny pre konvertory KK4 a KK5 (konvertorový plyn) podľa špecifického emisného limitu stanoveného v časti II. bode. 3.2 prílohy č. 7 k vyhláške č. 248/2023 Z. z..

3. Prevádzkovateľ nesúhlasí s určením emisného limitu pre znečisťujúce látky 2. skupiny 1. podskupiny (Hg, Tl) na nasledovných zdrojoch emisií:
 - štrbinové zásobníky – komín č. 320,
 - pásová doprava – komín č. 320,

- odsírnenie surového železa – komín č. 317 / č. 3171,
- mimopecné spracovanie ocele (MPO1) – komín č. 3161,
- KK4 a KK5 (konvertorový plyn) – komín č. 3034 a č. 3035.

Aj napriek tomu, že Prevádzkovateľ s monitorovaním týchto látok nesúhlasí, a to hlavne z dôvodu jeho časového ako aj ekonomického zaťaženia, Odvolací orgán konštatuje, že v časti II. bode 3.2. prílohy č. 7 k vyhláške č. 248/2023 Z. z. je uvedený pre 2. skupinu 1. podskupinu (Hg, Tl) špecifický emisný limit na úrovni $0,2 \text{ mg/m}^3$, tzn. Inšpektorát nie je oprávnený upustiť od určenia emisného limitu pre tieto znečisťujúce látky a už vôbec nie v prípade, že Prevádzkovateľ nijak nepreukázal, že dotknuté zdroje znečisťovania ovzdušia nie sú zdrojom emisii týchto znečisťujúcich látok. Odvolací orgán z dôvodu, že Prevádzkovateľ vyslovil svoj nesúhlas s emisným limitom pre znečisťujúce látky 2. skupiny 1. podskupiny, ktorý Inšpektorát pre vyššie uvedeného zdroje určil prísnejšie ako je špecifický emisný limit uvedený v časti II. bod 3.2. prílohy č. 7 vyhlášky č. 248/2023 Z. z. (t. j. určil jeho hodnotu nad rámec zákona), zmenil emisný limit pre znečisťujúce látky 2. skupiny 1. podskupiny pre ZZO:

- štrbinové zásobníky – komín č. 320,
- odsírnenie surového železa – komín č. 317 / č. 3171,
- mimopecné spracovanie ocele (MPO1) – komín č. 3161,
- KK4 a KK5 (konvertorový plyn) – komín č. 3034 a č. 3035

z Inšpektorátom určenej hodnoty $0,05 \text{ mg/m}^3$ na hodnotu špecifického emisného limitu $0,2 \text{ mg/m}^3$ tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia. Pre ZZO KK4 a KK5 (sekundárne odprášenie) Odvolací orgán hodnotu emisného limitu (Hg, Tl), ktorá už bola určená v predchádzajúcich konaniach, nemenil, keďže ju Inšpektorát ponechal na pôvodnej hodnote a Prevádzkovateľ nenamietal.

Na základe vyššie uvedeného vyhodnotil Odvolací orgán námietku Odvolateľa za čiastočne opodstatnenú a zmenil emisný limit pre ZZO štrbinové zásobníky, odsírenie surového železa, mimopecné spracovanie ocele a KK4 a KK5 (konvertorový plyn) z $0,05 \text{ mg/m}^3$ na hodnotu špecifického limitu $0,2 \text{ mg/m}^3$ tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Odvolací orgán pri preskúmaní Rozhodnutia Z32 zistil, že Inšpektorát nesprávne uviedol číslo komína pre zdroj emisii pásová doprava na str. 2 výroku prvostupňového rozhodnutia. Odvolací orgán predmetnú chybu vo výroku opravil tým, že nesprávny údaj v tabuľke v bode č. 1 na strane 2 prvostupňového rozhodnutia (pásová doprava - komín č. 321) nahradil správnym údajom (pásová doprava - komín č. 320) tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia. Vzhľadom na to, že Odvolací orgán vyhodnotil niektoré námietky Prevádzkovateľa za opodstatnené, zmenil emisné limity pre KK4 a KK5 (konvertorový plyn), konkrétne pre TZL a pre znečisťujúce látky 2 skupiny 2. podskupiny a 5. skupiny 1. podskupiny tak, ako je uvedené vyššie v bode č. 1 a č. 2 tohto rozhodnutia, ako aj zmenil hodnotu emisného limitu pre znečisťujúce látky 2. skupiny 1. podskupiny tak, ako je uvedené v bode č. 3 tohto rozhodnutia.

Odvolací orgán konštatuje, že v odvolacom konaní nezistil také vady, ktoré by odôvodňovali zrušenie Rozhodnutia Z32. Zistený nedostatok Odvolací orgán napravil

v odvolacom konaní podľa ustanovenia § 59 ods. 1 a 2 správneho poriadku zmenou prvostupňového rozhodnutia tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Toto rozhodnutie je v inštančnom poradí konečné a podľa ustanovenia § 59 ods. 4 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, nie je možné sa proti nemu odvolať. Právoplatné rozhodnutie Odvolacieho orgánu môže byť preskúmané súdom.

Ing. Daniel Kucko
hlavný inšpektor útvaru
integrovaného povoľovania a kontroly

Doručuje sa:

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Miloš Fodor, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. Mestská časť Košice – Šaca, Železiarská 9, 040 15, Košice – Šaca